

Canadian Journal of Aboriginal Community-Based HIV/AIDS Research

Volume 8, Winter 2016



Canadian Aboriginal AIDS Network

ESTABLISHED IN 2006

www.caan.ca

The Canadian Journal of Aboriginal Community-based HIV/AIDS Research

(ISBN No. 978-1-927110-41-6) Volume 8, Winter 2016

Brief Overview of the Canadian Aboriginal AIDS Network (CAAN)

The Canadian Aboriginal AIDS Network is a national, not-for-profit organization:

- Established in 1997
- Represents over 400 member organizations and individuals
- Governed by a national thirteen member Board of Directors
- Has a four member Executive Board of Directors
- Provides a national forum for members to express needs and concerns
- Ensures access to HIV/AIDS-related services through advocacy
- Provides relevant, accurate and up-to-date HIV/AIDS information

Mission Statement

CAAN provides a National forum for Aboriginal Peoples to wholistically address HIV and AIDS, HCV, STBBIs, TB, Mental Health, aging and related co-morbidity issues; promotes a Social Determinants of Health Framework through advocacy; and provides accurate and up to date [resources](#) on these issues in a culturally relevant manner for Aboriginal Peoples wherever they reside.

Acknowledgements

CAAN is grateful for the participation of Aboriginal people living with HIV and AIDS and of the health care and support of professionals who shared their time and wisdom.

Funding Acknowledgement

This project was supported with a grant provided by the Canadian Institutes for Health Research.

ISBN No. 978-1-927110-41-6

Winter 2016

Canadian Aboriginal AIDS Network©

Internet: www.caan.ca

Editorial Policies: Purpose and Audience

The CJACBR is an annual on-line and paper journal published by CAAN as a service to its members and anyone with an interest in Aboriginal Community-Based Research.

The CJACBR is a peer-reviewed journal which welcomes contributions from any author. Priority however, may be given to an author of Aboriginal ancestry/background, should manuscripts of comparable quality be available. First consideration will be given to innovative articles covering areas identified as HIV/AIDS research-intensive which demonstrates the use of Community-Based Research (CBR) methods and/or philosophy.

Articles published in CJACBR are directed toward several audiences. The primary audience is Aboriginal HIV and AIDS service organizations and Aboriginal people living with HIV and AIDS (APHAs). The CJACBR secondary audiences include community leaders, policy and decision-makers, and anyone with an interest in HIV and AIDS, particularly within Aboriginal populations and communities.

Acknowledgements:

CAAN would like to acknowledge the members of the 2016 Editorial Peer Review Board.

Jessica Demeria
Carrie Martin
Dave Miller
Stephanie Nixon
Margo Pearce
Tracey Prentice
Margaret Robinson

CAAN Editors:

Marni Amirault, MA and Sherri Pooyak, MSW

ISBN No: 978-1-927110-41-6

ISSN No.1912-0958

Table of Contents

Introduction	1
 Section 1: Ethical CBR in the Aboriginal Community	
Indigenizing research practices: Two Indigenous researchers share their experiences of incorporating Indigenous culture into research.....	3
<i>Anita C. Benoit and Doe O'Brien-Teengs</i>	
Community-directed research priorities for Indigenous peoples in Canada and hepatitis C: a scoping review.....	22
<i>Chris Macklin, Malcolm King, Alecia Kallos, Sharon Jinkerson-Brass, Sandra Laframboise, Renée Masching, Tracey Prentice, Alexandra King</i>	
Water Journey: methods for exploring the research priorities for Indigenous peoples in Canada and hepatitis C.....	44
<i>Chris Macklin, Malcolm King, Alecia Kallos, Sharon Jinkerson-Brass, Sandra Laframboise, Renée Masching, Tracey Prentice, Alexandra King</i>	
Water Journey: emerging themes for research priorities for Indigenous Peoples in Canada and hepatitis C.....	61
<i>Alecia Kallos, Chris Macklin, Malcolm King, Sharon Jinkerson-Brass, Sandra Laframboise, Renée Masching, Tracey Prentice, Alexandra King</i>	
 Section 2: Dissemination of Results / Finding	
Knowledge translation in Indigenous communities.....	81
<i>Randy Jackson and Renée Masching</i>	
 Call for Papers	105

VOLUME VIII INTRODUCTION

We thought it would be timely to highlight some of the new directions the HIV community is moving toward as organizations across the country begin to work from PHAC's expanded mandate. This Edition of the Canadian Journal of Aboriginal HIV/AIDS Community-Based Research (CJACBR) is robust with five peer-reviewed articles. Topics in Volume VIII include: Indigenous Methodologies, Indigenous Knowledge Translation, and Hepatitis C.

In *Indigenizing research practices* (P.p. 3 to 20), Indigenous researchers Anita Benoit and Doe O'Brien-Teungs share their experiences of, and reflections on incorporating Indigenous culture into their research projects.

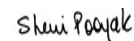
Knowledge Translation in Indigenous communities (P.p. 81 to 104) by Randy Jackson and Renée Masching is a comprehensive overview of the literature pertaining to knowledge translation (KT) with special attention to the nuances that have been incorporated into mainstream KT. This article will contribute to our understanding of how to make KT outputs and processes more effective in Indigenous communities.

Volume VIII also brings together a trio of papers that highlight one project. The Water Journey is a national research project that looked to find and explore culturally resonant ways to support Indigenous Peoples with lived experience of Hep C. The Water Journey papers offer a scoping review (P.p. 22 to 42), a paper dedicated to research methods (P.p. 44 to 59), and an articulation of research priorities that emerged from four focus groups involving people who are Hep C positive (P.p. 61 to 79).

We hope that like us, you find that papers that are included in Volume VIII of the CJACBR to be informative and helpful to your work.



Marni Amirault



Sherri

Pooyak